

Ho taru koi

Japanese traditional song

1 2 3

Ho ho, ho - ta - ru koi At - chi - no - mi - zu - wa

Ho ho, ho - ta - ru koi At - chi - no - mi -

Ho ho, ho - ta - ru koi At - chi - no -

4

ni - ga - i zo Kot - chi no mi - zu wa a - ma - i zo,

zu - wa ni - ga - i zo Kot - chi no mi - zu wa a - ma - i zo,

mi - zu - wa ni - ga - i zo Kot - chi no mi - zu wa a - ma - i

7

Ho, ho, ho - ta - ru koi

Ho, ho, ho - ta - ru koi

zo, Ho, ho, ho - ta - ru koi

Come firefly come
Over there the water is nasty
Over here the water is sweet.

This popular Japanese round has several variations. Libana member Linda Ugrow learned this version from a group of Japanese women who were attending a summer programme in Dalcroze Eurhythmics where she was teaching. When sung as a round the musical texture created is evocative of a field full of fireflies.